

نام و نام خانوادگی:

دبیر: سرکار خانم حسینی

تاریخ آزمون: ۹۵/۱۰/۱۵



آزمون ترم اول دبیرستان دخترانه غیر دولتی مهر آیین (دوره اول)

سال تحصیلی ۹۶-۹۵

درس: عربی

پایه: هشتم

کلاس:

زمان آزمون: ۶۰ دقیقه

۱- احادیث زیر را به فارسی ترجمه کنید. (۲)

الف) الْعُقُلُ حَسَامٌ قَاطِعٌ .

ب) الْعِلْمَاءُ مَصَابِيحُ الْأَرْضِ .

ج) السُّكُوتُ ذُهَبٌ وَ الْكَلَامُ فِضَّةٌ .

د) الْعِلْمُ أَفْضَلُ مِنَ الْعِبَادَةِ .

۱. عقلها مانند شمشیرهای بریده است.
۲. دانشمندان چراغهای زمینند.
۳. سکوت طلاست و کلام نقره است.
۴. علم از عبادت بهتر است.

۲- جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید. (۴/۵)

الف) هُوَلَاءِ الْأَصْدِقَاءُ وَأَقْفُونِ .

ب) هُمْ رَفَعُوا أَيْدِيَهُمْ .

ج) أَنْتِ فَلَاحَةٌ مَجْدَةٌ .

د) جَدَّتِي مَا طَلَبَ مِنَّا مَسَاعِدَةً .

هـ) إِنَّ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ مِنَ اللُّغَاتِ الْعَالَمِيَّةِ .

و) الْبِلَادُ بِحَاجَةِ الْإِلَى كِلِّ الْمِهْنِ .

ز) وَالذِّي سَتَطْبِخُ طَعَامًا لَذِيذًا .

۱. ایها ایستادگان! ایستادگیتان را بگذارید.
۲. آنها دستهای خود را بلند کردند.
۳. تو یک ستاره درخشان هستی.
۴. مادری که از ما کمک نخواهد گرفت.
۵. زبان عربی یکی از زبانهای دنیاست.
۶. سرزمینها به نیاز هر کاری نیاز دارند.
۷. مادری که غذای خوشمزه برای خود پخت.

۳- ترجمه ناقص را کامل کنید. (۰/۵)

أَكْتُبُ بِالْقَلَمِ الْأَحْمَرِ . بِالْقَلَمِ الْقَرْنِيِّ (سرخ)

۴- ترجمه صحیح را انتخاب کنید. (۰/۵)

الْوَحْدَةُ خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السُّوءِ .

ب) وحدت از پراکندگی، بهتر است.

الف) تنهایی از هم نشین بد، بهتر است.

لَمَّا ظَلَمْنَاَهُمْ وَ لَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ .

الف) ما به آن ها ستم نمی کنیم اما آنها به خودشان ستم می کنند.

ب) ما به آن ها ستم نکردیم ولی آن ها به خودشان ستم کردند.

۵- مانند نمونه ترجمه کنید. (۰/۵)

الف) عَلِمْتُ : دانستی ← تَعْلَمِينَ :

ب) يَسْأَلُ : می پرسد ← سَيَسْأَلُ :

واژه شناسی

۶- نام هر تصویر را با علامت ✓ مشخص کنید. (۰/۵)



(ب) حَدَاد

خَبَاز

حُلوانی



الف) فرس

بُقَرَة

غُرَاب

۷- کلمات مترادف و متضاد را معلوم کنید. (= و ≠) (۰/۵)

الف) بارد حار
ب) آتی جاء

۸- کلماتی که زیر آن ها خط کشیده شده را ترجمه کنید. (۰/۵)

الف) انا لاعِبٌ مُمْتازٌ في كُرَةِ القَدَمِ. (خوب بازیکن)

ب) هذه البِنْتُ تَعْمَلُ في المَحْتَبِرِ. (این دختر در آزمایشگاه کار می‌کند)

۹- کدام کلمه با بقیه ناهماهنگ است؟ (۰/۵)

الف) هذا ذلک هما هذه
ب) سائق ساحة شارع طریق

شناخت و کاربرد قواعد

۱۰- در جای خالی فعل مناسب بنویسید. (۱)

الف) هذا العصفورُ الماء.

ب) نحنُ الى البستانِ قَبْلُ ثلاثةِ ايامٍ.

ج) انا في المَصْنَعِ.

د) يا اِختي، هَلْ الفواكه اَمْسِ؟

تَشْرَبُ يَشْرَبُ
 سَنَذْهَبُ ذَهَبْنَا
 اَعْمَلُ تَعْمَلُ
 جَمَعْتُ تَجْمَعِينُ

۱۱- با توجه به تصویر، فعل مضارع مناسب انتخاب کنید. (۰/۵)



ب) نحن معاً.

نَجْلِسُ نَلْعَبُ



الف) هي الكتاب.

تَأْخُذُ تَكْتُبُ

۱۲- در جمله زیر ، فعل ماضی و مضارع را مشخص کنید و صیغه آنها را بنویسید. (۵/۰)

أَنَا رَجَعْتُ قَبْلَ سَاعَةٍ وَأَنْتَ تَرْجِعُ غَدًا.

درک و فهم

۱۳- هر کلمه از ستون (الف) را به توضیح مرتبط در ستون (ب) وصل کنید. (۱)

(ب)
الرمان
حُسْنُ الخُلُقِ
الشتاء
سبعة
الشتيف

(الف)
يَهْدُدُ أَيامِ الأَسْبُوعِ
نُصِفُ الدِّينَ
فَأَكْهَةُ لَذِيذِهِ
الفَصْلُ البَارِدُ

مکالمه

۱۴- متن زیر را به دقت بخوانید سپس به موارد خواسته شده پاسخ دهید. (۱)

«أسرين» طالبةٌ في الصفِّ الثاني المتوسطة، هي طالبةٌ جديدةٌ في المدرستهِ. جاءتُ أسرةُ أسرين من سَنَدِجٍ إلى طَهْرانٍ لمهمّةٍ إداريةٍ. بيتُهُم في ساحةِ خراسان.

-درستی یا نادرستی جمله های زیر را مشخص کنید.

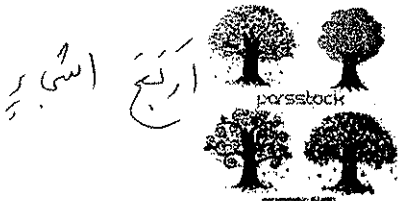
- الف) «أسرين» من سنندج. صحیح غلط
- ب) «أسرين» طالبةٌ في الصفِّ الأوّلِ. صحیح غلط

-به سوالات زیر با توجه به متن پاسخ کامل دهید..

الف) این بیتهم؟ بیتهم من ساحة خراسان.

ب) لماذا جاءت أسرة أسرين إلى طهران؟ لمهمّة إدارية

۱۵- با توجه به تصویر ، به هر سوال پاسخ کوتاه دهید. (یک یا دو کلمه)



اربع اشجار

الف) ما هو مهنته؟ مهنة سوي



ب) كم عدد الاشجار؟

د) ماذا في يدك؟



ج) هل هنا مدينة كرج؟

في يدي محفظة



ارجونجاكن

